



Du Bureau du Secrétaire Général ...

Chers collègues,

Le travail de pionnier du Dr. Norman Borlaug sur les variétés génétiquement conçues de blé en 1950-1960 a préparé la voie à la première Révolution verte (GR 1.0).



En s'appuyant sur cette base, nombreuses autres institutions telles que l'Institut international de recherche sur le riz (IRRI) aux Philippines; et en soutenant par les engrais et les pesticides d'un côté et les infrastructures d'irrigation de l'autre, un cadre amorphe pour la GR 1.0 a été développé. La Commission internationale des irrigations et du drainage qui développe et partage des connaissances de l'irrigation et de drainage entre les praticiens de l'irrigation et les gestionnaires du monde a fait partie de ce cadre et a joué un rôle essentiel dans la poursuite de ses objectifs.

La GR 1.0 visait à éradiquer la faim en augmentant la productivité à un rythme rapide. En conséquence, à partir des années 1960 aux années 1990, les rendements de riz et de blé en Asie a doublé. Même si la population du continent avait augmenté de 60 pour cent, les craintes de la faim de masse ont été éradiquées. Pour répondre aux besoins alimentaires et nutritionnels de la croissance démographique jusqu'à 2050, nous avons besoin d'une autre révolution verte.

La science devra jouer un rôle principal encore une fois tuant le démon de l'Malthus de la faim et devra surmonter les nouveaux défis de développement. Cependant, la direction des contributions, cette fois, devrait être dirigée par les sciences sociales et le succès devrait être mesuré sur l'intégration et la durabilité. Ainsi donc, il y aurait des visions différentes pour la prochaine révolution verte (GR 2.0), chacune réalisant les objectifs locaux. Et par conséquent, les stratégies devraient s'adapter à la situation concrète. Quelle que soit la stratégie pour atteindre les objectifs, l'agriculture devra être plus productive, rentable et résiliente, et

l'eau - l'ingrédient le plus essentiel - devra rester au centre de toutes ces stratégies.

Étant donné que la population croissante et les changements climatiques mettent plus de pression sur l'eau, l'eau devrait être gérée de manière plus prudente. Chaque pays et chaque région devraient envisager sa propre GR 2.0 en gardant l'eau au centre. Les Comités nationaux des irrigations et du drainage (CN) doivent relever ce défi.

Il sera nécessaire d'intégrer ces exigences au cours d'élaboration du Plan d'action CIID 2030 sous la direction du Groupe consultatif (CG). Au cours de la 5ème Conférence régionale africaine tenue en avril 2016 à Assouan, en Egypte, les Comités nationaux participants ont convenu de commencer le processus de collecte des informations sur leur vision nationale pour la GR 2.0. L'information est recueillie par le biais d'un questionnaire. Les Comités nationaux et les Groupes de travail techniques (GT) seraient en mesure de façonner l'orientation du Plan d'action, s'ils pouvaient achever leurs délibérations et apporter leurs contributions au Groupe consultatif le 15 août 2016 au plus tard.

Dans le cadre de la 67ème Journée de Fondation CIID, le Bureau Central, en collaboration avec le Comité national indien, organisera un séminaire sur la «Deuxième révolution verte: Rôle de l'Irrigation et du Drainage» le 24 juin 2016. Les contributions à la fois de l'Afrique et de l'Inde seront discutées dans le cadre des délibérations sur le Plan d'action au cours de la 67ème réunion du CEI à Chiang Mai, en Thaïlande en novembre 2016.

Le Groupe consultatif est occupé de collecte des contributions des Comités nationaux et des Groupes de travail technique pour le Plan d'action. Tout en tenant compte du fait que le Plan d'action vise à faciliter la stimulation de la capacité des Comités nationaux pour réaliser leur mandat national, un groupe de travail chargé de «la Revitalisation des Comités nationaux» est également élaboré pour fournir les contributions pour le Plan d'action.

Au début de ce mois, Le Président CIID Dr.

Saeed Nairizi a participé aux célébrations du Jubilé d'or de la Mise en valeur des terres agricole et le développement en Russie. Dans son discours, il a mis l'accent sur la nécessité d'une collaboration internationale sur cet aspect crucial de la gestion des ressources en terres qui constitue un élément important de la GR 2.0 dans certaines parties du monde.

Les préparatifs du deuxième Forum mondial de l'irrigation sont sur la bonne voie. Plus de 160 documents complets ont été reçus. Cependant, en raison de la demande d'un certain nombre de contributeurs potentiels, la dernière date de soumission a été prolongée jusqu'au 30 juin.

Les documents d'information de deux sur trois sous-thèmes ont été téléchargés sur le site web CIID. Un certain nombre de partenaires ont proposé plus de 12 événements parallèles présentant divers aspects de l'irrigation et du drainage. L'Histoire de l'Irrigation et du Drainage du monde sera l'un des événements parallèles où tous les comités nationaux sont invités à participer.

Il me fait grand plaisir d'attirer l'attention de tous les comités nationaux et les organisations partenaires au fait que le 30 juin 2016 est la date limite pour la réception des candidatures pour divers prix: 2e Prix mondial d'irrigation et de drainage et Prix WatSave. Les Comités nationaux et les organisations partenaires sont invités à adresser leurs nominations.

Encore une fois, je vous invite tous nos clients à partager les activités que les CN ont entrepris afin de faire avancer les objectifs de la Vision CIID 2030. Je vous prie d'utiliser les canaux CIID de communication, de continuer le partage d'expériences et de nous communiquer vos commentaires.

Meilleurs sentiments,

Le Secrétaire Général

Avinash C. Tyagi



**Inscription hâtive !!!!
ouverte maintenant
jusqu'au 31 juillet 2016**

**La gestion de l'eau dans un monde en évolution:
Rôle de l'irrigation dans la production alimentaire durable**

**Le 30 juin 2016
est la date limite pour la
soumission du texte intégral des
rapports.**

Jubilé d'or de la Mise en valeur des terres et le développement en Russie



La célébration de Jubilé d'or du «Programme à grande échelle pour la mise en valeur des terres en Russie» fut organisée les 2-3 juin 2016, dans la salle des Colonnnes de la Chambre unifiée de la Fédération de Russie à Moscou. Sur l'invitation du Ministère de l'Agriculture de la Fédération de Russie, le Président Dr Saeed Nairizi, a assisté au 50e Anniversaire de l'adoption d'un programme ambitieux intitulé «la Mise en valeur des terres pour produire des rendements élevés de céréales et d'autres cultures», et a pris la parole. S.E. Dzhambulat Khatuov, Premier vice-ministre de l'Agriculture de la Fédération de Russie, accueillant les participants, a informé que le programme d'Etat de développement de la mise en valeur des terres agricoles est un programme de haute priorité. En outre, il a informé qu'ils ont réalisé un plan pour la mise en valeur de 2,5 millions d'hectares de terres avant

2020. Plus tôt, S.E. Dzhambulat Khatuov a présenté une médaille commémorative au Président Dr. Nairizi «Pour les services de la mise en valeur des terres». M. Alexander Bedritskiy, Conseiller du Président de la Fédération de Russie - le représentant spécial du Président de la Fédération de Russie sur les changements climatiques - a également assisté à la réunion. La vidéo réalisée à cette occasion est maintenant disponible sur la chaîne Youtube de la CIID et peut être directement vu de <https://www.youtube.com/watch?v=ZZX30H3D7Ig>.



Plus tôt, le 2 Juin, S.E. Dzhambulat Khatuov, a tenu une réunion avec le président Dr. Nairizi. où ils ont discuté de l'efficacité du Mémoire d'accord (MoU) qui a été signé en 2014 entre le ministère de l'Agriculture de la Fédération de Russie et la Commission internationale des irrigations et du drainage (CIID) pour renforcer les contacts d'affaires et trouver les solutions communes aux défis mondiaux de la mise

en valeur des terres.

S.E. Khatuov a expliqué le partenariat de la Fédération de Russie avec d'autres pays pour l'adoption et l'utilisation de la technologie étrangère réussie pour la construction des systèmes de drainage et a partagé l'expérience de concevoir les systèmes d'irrigation de riz, qui avait été reconnu comme la meilleure pratique dans le monde. En outre, il a informé les participants que la Fédération de Russie était prête à échanger des expériences dans la construction des ouvrages hydrauliques et des réservoirs sur les terrains remis ainsi que la régulation du régime hydrique du sol.

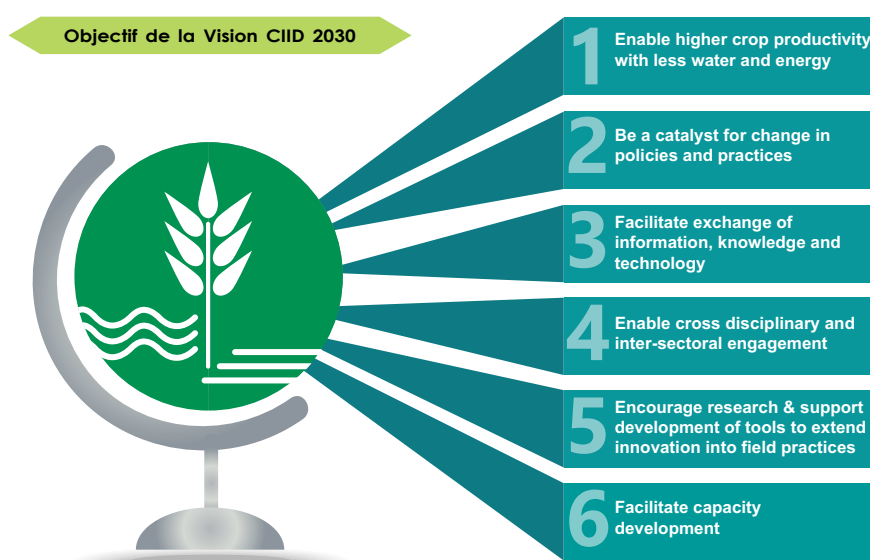
Contributions pour le Plan d'Action CIID 2030

La 66ème réunion du Conseil exécutif international (CEI), tenue en Octobre 2015 à Montpellier en France a adopté la Vision CIID 2030 (http://www.icid.org/ag_iec_Annex_4B.pdf) comme «Un monde plus sûr en eau libre de la pauvreté et de la faim grâce au développement rural durable»; avec la mission «Travailler ensemble vers la gestion durable de l'eau agricole à travers les approches interdisciplinaires pour atteindre l'irrigation, le drainage et la gestion des inondations ayant la viabilité économique, l'acceptable socialement et respectueux de l'environnement».

La vision et la mission doivent être réalisées conformément aux six objectifs organisationnels mentionnés dans la figure.

Le Groupe consultatif (CG) est maintenant en train de préparer un Plan d'action pour la Vision 2030 pour atteindre les objectifs identifiés, ainsi que pour faciliter les Comités nationaux à respecter leurs obligations nationales en contribuant à la réalisation des Objectifs de développement durable (ODD), en particulier ceux liés à la gestion de l'eau agricole (AWM).

Le Groupe consultative a mis au point un Questionnaire pour recueillir les informations et les contributions de la part des Comités



Nationaux CIID, des organes de travail technique et d'autres professionnels pour identifier les actions, les exigences pour atteindre les objectifs organisationnels dans leur domaine d'activités.

Les Comités nationaux, les Présidents des organes de travail techniques et d'autres professionnels sont maintenant invités à

apporter leur contribution en adressant leur réponse au Questionnaire (disponible à http://www.icid.org/vision_2030.html) plus tard le 15 juillet 2016. Le Projet du Plan d'action CIID 2030 doit être finalisé et présenté à la 67ème réunion du CEI en novembre 2016 à Chiang Mai, en Thaïlande.

"Il est vrai que la marée de la bataille contre la faim a changé pour le mieux ... mais la marée descendante pourrait bientôt installée, si nous devenons complaisants."

Norman Borlaug, Lauréat du Prix Nobel dans son discours d'acceptation en 1970

Deuxième Révolution verte

La première révolution verte était le résultat d'une séquence d'avancées scientifiques et des activités de développement qui a combattu avec succès la faim en augmentant la production alimentaire.

Les éléments fondamentaux de la première révolution verte étaient: les graines de variétés à haut rendement avec la génétique supérieure; l'utilisation de produits chimiques - pesticides et engrais; et le système des cultures multiples soutenu par l'utilisation de machines agricoles modernes et le système d'irrigation approprié. Au cours de la période, elle a également connu l'expansion des zones agricoles. La première révolution verte a donné lieu à l'augmentation de la production et a changé la pensée des agriculteurs. Il a exercé un impact marqué sur l'emploi rural, et a donné lieu à l'augmentation du commerce. L'excédent des revenus ruraux a soutenu le développement des industries. L'autosuffisance en céréales alimentaires a exercé un impact sur les processus de planification et a stimulé la confiance nationale des démocraties alors émergentes.

Cependant, dans un monde qui fait face aux nouveaux défis de nourrir 9 milliards de personnes d'ici 2050 et demeure plus sensible aux préoccupations de durabilité, il est important qu'un cadre pour la «Deuxième révolution verte» qui s'associe avec les principes du développement durable est clairement articulé et entièrement compris pour permettre tous les parties prenantes à contribuer aux objectifs souhaités dans une collaboration synergétique. Il doit couvrir les régions qui ont connu des échecs lors de la première édition, par exemple, le continent africain était incapable de tirer des bénéfices de la première révolution verte. De même, dans les pays asiatiques par exemple en Inde, les Etats de l'est et les États du nord-est n'ont pas eu le privilège de bénéficier de la première révolution verte à travers un processus de consultation des parties prenantes.

La CIID estime que grâce aux efforts de ses Comités nationaux en Afrique et au soutien d'autres organisations partenaires, la CIID sera en mesure de faciliter la Deuxième révolution verte comme prévue par les dirigeants africains, y compris ancien Secrétaire général de l'ONU M. Kofi Annan. Cependant, les pays et les régions doivent définir clairement leur vision de la Révolution verte 2.0.

En raison de certains défauts, il existe un certain nombre d'appréhensions par rapport à la Deuxième révolution verte qui doivent être abordées. La deuxième révolution verte doit être nettement différente de la première révolution verte. L'accent devrait être mis sur les petits agriculteurs marginaux. Les efforts doivent être déployés non seulement pour augmenter la production, mais aussi pour soutenir la productivité dans les limites des ressources naturelles. La Deuxième révolution verte devrait envisager les programmes intégrés compte tenu de tous les aspects de l'agriculture à partir des caractéristiques du sol correspondant aux graines, aux céréales, de la conversion dans l'alimentation et sa commercialisation après l'ajout de valeur.

En tant que réseau de professionnels de la gestion de l'eau agricole (AWM), nous serons en mesure d'apporter une contribution substantielle au développement rural durable en Afrique que la CIID a envisagé dans sa nouvelle vision. Laissez-nous articuler la façon dont l'irrigation et le drainage peuvent faire une deuxième révolution verte une réalité. Pour complément d'informations, veuillez visiter la page Deuxième Révolution verte sur le site web de la CIID http://www.icid.org/second_g_revolution.html

Partenariat public-privé en irrigation: Expériences, avantages et risques



Un atelier de deux jours sur «le Partenariat public-privé en irrigation: Expériences, avantages et risques» fut organisé par l'Institut allemand de développement/Deutsches Institut für Entwicklungspolitik (DIE) en association avec le Fonds international de développement agricole (FIDA) 1-2 juin 2016 à Bonn, en Allemagne. L'lr. Harish Kumar Varma, Directeur exécutif CIID, a assisté à cet atelier. L'lr. Varma a fait une présentation sur «le Partenariat public-privé dans le secteur d'irrigation - Expérience de l'Inde» au cours de l'atelier qui a couvert un aperçu des initiatives prises et les programmes organisés par la CIID, la Vision 2030, le scénario du développement des ressources en eau en Inde et l'expérience indienne de PPP en irrigation et d'autres secteurs d'infrastructure.

L'atelier a réuni environ 30 participants en provenance des pays tels que l'Egypte, l'Inde, le Malawi, le Maroc, l'Espagne, le Swaziland, la Zambie et les Pays-Bas ainsi que de nombreux organisations telles que AFC Consultants

International, Blue Value Consulting, le ministère fédéral de la Coopération économique et du Développement (BMZ) Allemagne, la Banque de développement KfW (Allemagne), le FIDA, l'Institut international de recherche sur les politiques alimentaires (IFPRI), l'Université de Bonn, la Banque mondiale, etc.

L'atelier a porté sur divers aspects de PPP tels que le rôle des PPP dans l'agriculture irriguée, la comparaison de PPP et les approches traditionnelles pour le développement de l'irrigation, l'évaluation des risques de PPP en irrigation à travers les outils mis au point par la Banque mondiale, y compris les discussions du panel sur les opportunités et les risques de PPP et de l'expérience acquise de divers pays dans la mise en œuvre de PPP pour le développement de l'irrigation.

Suivent certains principaux points qui ont émergé des discussions et des présentations:

1. Le développement de l'irrigation est nécessaire non seulement pour assurer la sécurité alimentaire au niveau de l'agriculteur individuel, mais aussi au niveau national. Le développement des cultures commerciales conduit à la création d'emplois ainsi que le développement économique global de la région.
2. Il est possible d'avoir l'investissement en Afrique sub-saharienne (ASS) en plus du Moyen-Orient et en Afrique du Nord (MENA), mais une attention particulière doit être accordée à l'estimation du coût car il est possible de surestimer les investissements.
3. Le PPP est très répandu dans d'autres secteurs d'infrastructure et a connu des succès par

rapport au secteur de l'irrigation. L'une des principales raisons pour cela est que l'irrigation est utilisée non seulement pour la fourniture de l'eau, mais aussi pour l'application de l'eau aux cultures pour obtenir le produit final en tant que produits agricoles. Cela exige du temps selon le type de culture et le rendement est plein de risques par rapport à d'autres secteurs de l'infrastructure et le secteur privé n'est généralement pas prêt à prendre des risques énormes.

4. Afin d'encourager le PPP dans le secteur d'irrigation, il est essentiel d'avoir un cadre juridique approprié soutenu par les incitations, surtout en raison de la pénurie d'eau, de l'impact sur l'environnement, etc. À cet égard, il est essentiel de comprendre les aspects fondamentaux du PPP et comment le PPP exercera un impact sur la communauté, son développement économique, la création d'emplois, etc. Cependant, l'évolution d'un environnement favorable et un cadre juridique reste un processus long et parfois peut aussi devenir un enjeu politique majeur.
5. Afin d'atteindre l'objectif du PPP et de faire évoluer le partage équilibré des risques entre partenaires (public, privé et les bénéficiaires), il est essentiel d'engager un dialogue multipartenaires pour établir la confiance entre les partenaires et faire évoluer les partenariats appropriés. Il est également nécessaire de considérer l'ensemble de la chaîne de valeur de l'agriculture au lieu de composantes individuelles, par exemple l'irrigation. Les agriculteurs ont besoin d'être impliqués depuis le début de la planification du projet PPP.

Le 2e Forum mondial d'irrigation (WIF2) ainsi que la 67ème réunion du Conseil Exécutif International (CEI) se tiendront du 6 au 12 novembre 2016 à Chiang Mai, en Thaïlande, accueillis par le Comité national thaïlandais des irrigations et du drainage (THAICID).

Le WIF2 portera sur le thème «la Gestion de l'eau dans un monde en évolution : Rôle de l'irrigation dans la production alimentaire durable» ainsi que les trois sous-thèmes suivants : (1) les questions fondamentales d'irrigation et de drainage pour équilibrer l'eau, la nourriture, l'énergie et l'écologie; (2) la gestion des phénomènes climatiques extrêmes en mettant l'accent sur les inondations et les sécheresses; (3) les actions clés et intelligentes pour atténuer la faim et la pauvreté par le moyen d'irrigation et de drainage.

L'inscription hâtive-ouverte maintenant jusqu'au 31 juillet 2016 !!!

L'inscription en ligne est maintenant ouverte pour le 2e Forum mondial d'irrigation (WIF2), la 67ème réunion du Conseil Exécutif International (CEI) et les réunions d'avant-Conseil. Les participants potentiels peuvent bénéficier de l'inscription hâtive « Early Bird » avant le 31 juillet 2016. Les frais d'inscription hâtive « Early bird » seront – Participation active : (i) 700 \$ américains (Forum + réunions du Conseil) et (ii) 500 \$ américains (Forum seulement); **Jeunes Professionnel/Professionnels retraités**² : (i) 350 \$ américains (Forum + réunions du Conseil); (ii) 200 \$ américains (Forum

seulement); **Personne accompagnante** (i) 250 \$ américains (Forum + réunions du Conseil); (ii) 150 \$ américains (Forum seulement); **Participation quotidienne**³ : 150 \$ américains; **Exposant**: 550 \$ américains (Forum seulement); **Pays non-membres** : 800 \$ américains (Forum + réunions du Conseil); (ii) USD 600 \$ américains (Forum seulement); **Voyage d'étude technique** : 100 \$ américains par personne par voyage; **Cotisations étudiantes** : 200 \$ américains pour les participants du WIF seulement. Pour complément d'informations, veuillez visiter le site web : <http://www.worldirrigationforum.net/registration/>

Orateurs principaux

- M. Bambang Susantono, Vice-Président, ADB
- Dr. Peter McCornick, Directeur exécutif, DWFI
- Mlle. Kundhavi Kadiresan, Sous-directrice générale, FAO
- M. Jeremy Bird, Directeur Général, IWMI

Liste indicative des événements parallèles:

1. Vision CIID 2030
2. Développement rural grâce à la gestion de l'eau agricole
3. Rôle des femmes en irrigation et drainage
4. Session spéciale sur le nouveau développement dans la technologie de modernisation d'irrigation
5. Comptabilité et vérification de l'eau

6. Histoire de l'irrigation dans le monde
7. Nouvelles approches de l'éducation en irrigation et drainage
8. Technologies intelligentes géologiques pour la durabilité de l'irrigation et du drainage
9. Technologies clés et intelligentes de l'irrigation et du drainage pour réduire la pauvreté et la faim
10. Utilisation de l'énergie solaire en irrigation et drainage

Voyage – De Bangkok à Chiang Mai

Chiang Mai, la rose du nord, se trouve dans la partie nord de la Thaïlande, à 700 km au nord de la capitale Bangkok. Chiang Mai est la deuxième plus grande ville du pays. Il existe différentes façons de voyager à Chiang Mai. De Bangkok c'est un vol d'une heure opéré de l'aéroport international de Don Mueang ou de l'aéroport international de Swarnbhoomi. La distance entre ces deux aéroports est environ 46 kms. Il existe un service gratuit de navette à partir des deux aéroports à partir de 05:00 heures à 24h00. De nombreuses compagnies aériennes opèrent également des vols directs décollant ou atterrissant à l'aéroport international de Chiang Mai.

Logement

Pour complément d'informations sur le logement et les hôtels, veuillez visiter le site web : <http://www.worldirrigationforum.net/accommodation/>.

1. Pour être admissible aux taux des jeunes professionnels (la personne doit être âgée de moins de 40 ans à la date du commencement de l'événement), les jeunes professionnels doivent télécharger une copie de leur passeport.
2. Pour être admissible au taux de professionnels retraités (âgés de plus de 65 ans à la date du début de l'événement), ils doivent télécharger une copie de leur passeport.
3. Cette taxe est applicable à ceux qui assisteront au Forum un seul jour.

L'Adaptation au changement climatique dans les systèmes agricoles : Expérience acquise en Amérique latine, en Afrique et en Asie



L'événement parallèle sur «L'Adaptation au changement climatique dans les systèmes agricoles: L'expérience acquise en Amérique latine, en Afrique et en Asie» fut tenu le 17

mai 2016, à Bonn, Allemagne. Cet événement a été organisé par le Consortium des Centres internationaux de recherche agricole (Consortium du CGIAR), l'Institut International de Recherche sur l'Élevage (ILRI) et l'Université de Copenhague.

Les discussions furent tenues sur la façon dont les pays, les régions et les communautés agricoles adaptent aux changements climatiques dans leurs systèmes agricoles. L'événement visait à échanger les connaissances avant la tenue de deux ateliers en session sur l'Agriculture SBSTA pour sensibiliser les parties et les observateurs concernant les principaux

messages du CGIAR et les observations et les actions des partenaires.

Une session plénière conjointe spéciale fut organisée pour remercier le Secrétaire exécutif de la CCNUCC Mme Christiana Figueres pour son service. Une chanson a été chantée pour son leadership culminant dans l'Accord de Paris. En réponse, le Secrétaire exécutif de CCNUCC Figueres a remercié tout le monde, en disant qu'elle a «eu l'énorme privilège d'être à vos côtés quand vous avez fait l'histoire».

Plus complément d'informations sur la Conférence de Bonn sur les changements climatiques sont disponibles à: www.iisd.ca/climate/sb44/.

Appel à nominations par la CIID pour les Prix 2016

2e Prix Mondial d'irrigation et de drainage

La CIID lance un appel à candidatures pour le «2e Prix Mondial d'irrigation et de drainage 2016» (Prix WID) afin de souligner les contributions faites par un individu ou une institution pour la promotion de l'irrigation durable et l'amélioration de la production agricole dans le monde.

Le Prix Mondial d'irrigation et de drainage, prix unique institué par la Commission internationale des irrigations et du drainage (CIID), sera décerné pour reconnaître le travail accompli par des professionnels et des institutions dévoués au développement de l'irrigation et du drainage au cours des 15 dernières années. Le prix sera décerné à une personne, un groupe de personnes ou une institution sans aucune discrimination de la nationalité, de la religion, de la race, du sexe, de l'âge ou des convictions politiques. Le Prix porte une somme de 10.000 \$ américains et une plaque de citation, et sera décerné lors du Deuxième Forum mondial d'irrigation qui se tiendra du 6 au 8 novembre 2016 à Chiang Mai, Thaïlande.

Les Comités Nationaux de la CIID, les gouvernements des pays membres CIID, les organisations internationales et les organisations non gouvernementales/l'institution entretenant des relations officielles avec la CIID, en particulier ceux qui s'occupent de l'irrigation et du drainage, sont invités à déposer leurs candidatures pour le 2e Prix WID. Le 30 juin 2016 est la date limite pour la soumission des candidatures. Les candidats nommés pour ce prix doivent apporter une contribution exceptionnelle grâce aux innovations importantes dans le domaine de l'irrigation et du drainage par le moyen (a) de la recherche, (b) de la gestion, (c) des services techniques, (d) du plaidoyer, (e) de rendre les innovations opérationnelles et (f) de la sensibilisation des décideurs et du public; tout cela donne lieu à la croissance de production agricole aux niveaux national, régional et/ou international.

Le(s) lauréat(s) sera(ont) encouragé(s) à présenter un discours concernant le sujet pour lequel le prix sera décerné. Pour complément d'informations, y compris la procédure détaillée pour la nomination et d'autres conditions et critères d'attribution du prix, veuillez visiter le site web : http://www.icid.org/wid_sel_proc_n_criteria.pdf

Prix WatSave

Le 30 juin 2016 est la date limite pour la soumission des nominations pour le Prix WatSave 2016 de la part des individus/de l'équipe par le moyen des Comités Nationaux/du Comité CIID. Les Prix WatSave sont décernés pour quatre catégories suivantes : (i) Prix Watsave de Technologie, (ii) Prix Watsave de Gestion Innovatrice de l'Eau, (iii) Prix Watsave des Jeunes Professionnels et (iv) Prix Watsave des Fermiers.

Le(s) Prix est/sont décerné(s) à un individu ou une équipe pour une innovation qui contribue à la conservation/l'économie d'eau pour augmenter l'utilisation avantageuse et/ou bénéfique de l'eau afin de développer et d'améliorer l'utilisation durable de la ressource critique.

Le Comité national peut soumettre un nouveau concept développé par des anciens lauréats du Prix WatSave à condition que la nomination soit une nouvelle et différente innovation. La nomination peut être soumise au nom d'un individu ou d'une équipe de personnes nommées, mais pas d'une organisation elle-même. L'innovation nommée pour le Prix WatSave rejetée une fois par la CIID, ne doit pas être soumise de nouveau, même dans une différente catégorie

Les Comités nationaux devraient établir à base élargie un «Comité national de sélection du Prix WatSave» pour examiner les nominations compte tenu des critères soumis dans ce Programme afin de recommander tout en authentifiant l'innovation et sa mise en œuvre et assurant que c'est un travail original effectué par les auteurs.

Les Prix seront décernés lors de la 67ème réunion du Conseil Exécutif International (CEI) prévue de tenir en novembre 2016 à Chiang Mai, Thaïlande.

Le 30 juin 2016 est la date limite pour la soumission des nominations par les Comités Nationaux accompagnées du Formulaire de soumission dûment rempli au Bureau Central CIID, New Delhi.

Pour complément d'information, veuillez visiter : http://www.icid.org/ws_scheme.pdf

Ouvrages d'irrigation patrimoniaux (HIS)

Vingt-cinq ouvrages d'irrigation patrimoniaux (HIS) furent approuvés pour l'inscription au Registre CIID des ouvrages d'irrigation patrimoniaux lors de la 65ème et de la 66ème réunions du Conseil Exécutif International (CEI) tenu à Gwangju, Corée en 2014, et à Montpellier, France, en 2015 qui figurent maintenant sur le site web CIID (http://www.icid.org/icid_his.html).

Les Comités nationaux CIID sont invités à soumettre les candidatures pour retenir les "Ouvrages d'irrigation patrimoniaux (HIS)" de plus de 100 ans. Le Comité national peut désigner plus d'un ouvrage, en utilisant le formulaire séparé pour chaque ouvrage. Les membres

associés et les pays non-membres peuvent désigner leurs ouvrages soit à travers les comités nationaux actifs voisins soit en soumettant leur candidature directement au Bureau Central. Le 30 juin 2016 est la date limite pour la soumission de candidature au Bureau Central CIID.

La troisième série des Ouvrages d'irrigation patrimoniaux sera incluse dans le Registre CIID des Ouvrages d'irrigation patrimoniaux et une plaque sera remise au cours de la 67ème réunion du CEI le 12 novembre 2016, à Chiang Mai, France.

Pour complément d'informations sur le contexte, la portée, les objectifs, les critères de sélection, veuillez visiter le site web http://www.icid.org/his_appendix_n_annexure.pdf

Programme IRPID CIID

La CIID a lancé un programme de recherche international pour l'irrigation et le drainage (IRPID) le 15 octobre 2010 avec la création des nœuds régionaux (RN) accueillis par le Comité national chinois des irrigations et du drainage (CNCID) et le Comité national iranien des irrigations et du drainage (IRNCID).

La vision de IRPID vise à intensifier la recherche d'irrigation et de drainage pour atteindre la sécurité alimentaire mondiale.

Sa mission vise à améliorer les activités de recherche en matière d'irrigation et de drainage, la science, la technologie et les aspects de gestion afin de développer les capacités des

pays membres pour assurer la sécurité de l'eau, la sécurité alimentaire et de réduire la pauvreté tout en préservant l'environnement.

Suivent les principaux objectifs du programme

a. Favoriser un cadre politique propices à accroître la recherche et le développement, le transfert de technologie et les besoins de mise en réseau des membres;

b. Améliorer les impacts de la recherche dans les pays membres en favorisant l'innovation grâce à la cohérence accrue, la convergence et les efforts concertés;

c. Identifier et promouvoir les occasions d'acquérir la pertinence, l'efficacité et l'efficacité des Comités nations dans leurs

pays; et

d. Aider les Comités nationaux à mobiliser les ressources financières nécessaires pour entreprendre les activités nécessaires.

Le mécanisme de coordination et de collaboration pour la mise en œuvre efficace du programme est normalement approuvé par le Comité de direction de la CIID et sera disponible sur <http://www.icid.org/IRPID_Scheme.pdf>.

Les pays impliqués dans les deux nœuds déjà établis sont encouragés à développer conjointement les activités de recherche.

Première Assemblée Générale du Conseil asiatique de l'eau à Bali, Indonésie



La première Assemblée générale du Conseil asiatique de l'eau (AWC) a été accueillie et co-organisée par le ministère des Travaux publics et du Logement (Indonésie) et le Conseil asiatique de l'eau (AWC) du 24 au 26 mars 2016 à Bali, en Indonésie.

L'Assemblée générale visait à discuter les Statuts de l'AWC et le plan d'opération de l'AWC et à partager les engagements des membres fondateurs. Ont assisté à la réunion plus de 200 participants en provenance de 50 organisations y compris, les ministres, les directeurs généraux et les professionnels et les experts éminents; les organisations

nationales et internationales de l'Asie, de l'Europe, de l'Afrique et de l'Australie telles que l'UNESCO-PHI, la FAO et la BAD, KOICA, GWP SEA etc.

Dr. Vijay K. Labhsetwar, Directeur CIID ainsi que les représentants de l'INACID, du MANCID, du THAICID, du KCID, du CNCID ont assisté à la réunion. Alors que l'Asie domine le secteur de l'agriculture irriguée, les rendements agricoles souffrent en raison de multiples problèmes tels que le manque de gestion innovante de l'eau et de nouvelles technologies ou des problèmes socio-économiques et /ou de gouvernance. Pour surmonter ces difficultés et améliorer la productivité alimentaire, 15 pays et les organismes internationaux se sont réunis lors de la 7e Forum mondial de l'eau en Corée et a proposé de mettre en place le Conseil asiatique de l'eau (AWC).

L'AWC vise à sensibiliser le monde aux problèmes de l'eau de l'Asie et à promouvoir le développement durable de l'Asie par la résolution des problèmes de l'eau de

la région.

Le Vice Président CIID asuki Hadimoeljono (Indonésie) a organisé une Table ronde des représentants des Comités Nationaux CIID le 24 mars 2016, où ont été invités les représentants du Cambodge, du Vietnam et du Timor-Leste (non-membres CIID). Alors que VP Basuki a accueilli tous les participants, le Dr Labhsetwar a expliqué les nouvelles initiatives prises par la CIID et les avantages de l'adhésion à la CIID au Cambodge, au Vietnam et au Timor-Leste. M. Bun Hean (Cambodge), Dr Dao Trong Tu (Vietnam) et M. Gregorio De Aranjó (Timor Leste) ont manifesté leur intérêt à l'adhésion à la CIID.

Afin de promouvoir la CIID parmi les délégués de l'AWC, Dr Labhsetwar a brièvement présenté la CIID au cours de la cérémonie de clôture. Dr. Labhsetwar a fait une présentation sur les initiatives prises par la CIID et ses activités.



E-Forum CIID des Jeunes professionnels

Le Groupe de travail CIID des jeunes professionnels est maintenant ouvert à tous les jeunes professionnels qui s'intéressent aux questions de la gestion de l'eau agricole, en le convertissant en un **E-Forum CIID des Jeunes professionnels (IYPEF)** en tant qu'un groupe LinkedIn (<https://www.linkedin.com/groups/6990321>).

IYPEF relie tous les jeunes professionnels du domaine d'irrigation et de drainage du monde et fournit une occasion pour tenir des discussions constructives et coordonnées sur les questions d'intérêt aux jeunes professionnels. La plateforme sera utile aux jeunes professionnels pour l'échange des informations sur les possibilités de formation, la disponibilité des bourses et les ouvertures sélectionnées.

IYPEF dispose actuellement plus de 50 professionnels et leur présence est visible à travers leur précieuse contribution aux discussions. Les membres IYPEF auraient choisi un coordonnateur et quatre coordonnateurs conjoints pour gérer les activités de groupe en consultation avec le Bureau Central. Les noms des membres actifs de l'IYPEF seront retenus pour les bourses pour la participation aux événements CIID. Pour plus d'informations, une «note conceptuelle» du Forum CIID des Jeunes professionnels est disponible à http://www.icid.org/wg_ypf.html.

Les Comités nationaux serviraient leur nation en encourageant les jeunes professionnels de leur pays pour rejoindre ce groupe en utilisant <https://www.linkedin.com/groups/6990321>. Les Comités nationaux peuvent également adresser les noms et l'adresse e-mail des membres potentiels pour que le Bureau Central adresse l'invitation directe (icid@icid.org). Les experts CIID agiront en tant que mentors du groupe.

Pour complément d'informations concernant les activités des jeunes professionnels, veuillez accéder à http://www.icid.org/wg_ypf.html.

Journée internationale de la diversité biologique

La biodiversité est le fondement de la vie et des services essentiels fournis par les écosystèmes. Elle sous-tend les moyens de subsistance des populations et le développement durable dans tous les secteurs d'activité, notamment les secteurs économiques tel que l'agriculture, la foresterie, les activités de pêche et de tourisme.

La Journée internationale de la diversité biologique des Nations Unies est célébrée le 22 mai de chaque année pour améliorer la compréhension, la prise de conscience et les mesures positives des enjeux de diversité biologique. Le thème de la Journée internationale de la diversité biologique (BID) était «Intégrer la biodiversité pour le maintien des populations et de leurs moyens de subsistance». Le thème de la BID réfléchira à la 13ème réunion session de la Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique (COP 13) qui se tiendra à Cancun, au Mexique du 4 au 17 décembre 2016. Pour complément d'informations, veuillez visiter <https://www.cbd.int/idb/2016/>.



Dr. Oyun Sanjaasuren, Nouvelle Présidente du PGE

Dr. Oyun Sanjaasuren est nommé la nouvelle présidente du Partenariat mondial de l'eau (GWP). Elle dirigera le Secrétariat du GWP à Stockholm, en Suède à partir du 1er juillet 2016. Dr. Oyun, ministre ancien de l'Environnement et du développement vert et des affaires étrangères de la Mongolie est actuellement membre du Parlement de la Mongolie. Elle

Journée mondiale de la lutte contre la désertification

La terre est un lien vital pour fournir des solutions pour faire face à de nombreux autres défis du développement tels que le changement climatique, l'eau sûre et la sécurité alimentaire, la promotion de la croissance inclusive. La Journée mondiale de lutte contre la désertification (DMDC) est observée dans le monde le 17 juin de chaque année. «Une coopération inclusive en vue d'atteindre la neutralité en matière de dégradation des terres» est le thème de la Journée mondiale de la lutte contre la désertification. Cette année, cette journée met l'accent sur l'importance de la coopération pour restaurer et réhabiliter les terres dégradées et contribue à la réalisation de l'ensemble des Objectifs de développement durable (ODD).

Le slogan de cette année «Protéger la Terre. Remettre les sols en état. Mobiliser les populations» traite de l'importance de la participation et de la coopération globale vers la réalisation de la neutralité en matière de dégradation des terres. Pour complément d'informations, veuillez accéder à <http://www.unccd.int/en/Pages/default.aspx>.

sert de Présidente de l'Assemblée des Nations Unies pour l'environnement du PNUE. Elle est fondatrice et chef de la Fondation Zorig, l'une des principales ONG mongole, dédiée à la promotion de la démocratie et soutient les jeunes et l'éducation.

Pour complément d'informations, veuillez visiter : <http://www.gwp.org/gwp-in-action/News-and-Activities/GWP-Appoints-New-Chair-Dr-Oyun-Sanjaasuren/>

Nos sincères félicitations au Dr Oyun Sanjaasuren!

Délégation du KRC visite le Bureau Central CIID

Une délégation coréenne composée de cinq représentants de la Société Coréenne de la communauté rurale (KRC) sous la direction du Directeur Dr. Ryu Jeon-Yong, a visité le Bureau Central le 18 mai 2016. L'Ir. Avinash C. Tyagi, Secrétaire Général, l'Ir. Harish Kumar Varma, Directeur exécutif et Dr Vijay K. Labhsetwar, Directeur CIID ont accueilli la délégation.

Le Secrétaire général a donné des informations sur les initiatives prises récemment et les progrès réalisés en ce qui concerne le développement du Plan d'Action CIID 2030, la mise en place de l'Unité d'appui technique (TSU), les Ouvrages d'irrigation patrimoniaux (HIS), le développement des capacités et la formation, les préparatifs du Deuxième Forum mondial d'irrigation (WIF2), etc. Il a remercié le KRC pour soutenir les participants du programme de formation sur «l'Utilisation et la gestion de l'eau à la parcelle» organisé par la CIID avec le soutien du Comité national égyptien (ENCID) au Caire, en Egypte du 18 au 24 avril 2016 et a informé que dans l'ensemble 21 participants en provenance de 15 pays ont participé au programme.

Le Secrétaire général Tyagi a également remercié le KRC et le KCID pour leur participation active à la 4ème Conférence régionale africaine sur l'irrigation et le drainage (ARCID4) tenue à Assouan, en Egypte les 26-28 avril 2016.



Tout en discutant la préparation du 2e Forum mondial d'irrigation (WIF2) qui se tiendra en novembre 2016 à Chiang Mai, Thaïlande, le Secrétaire général a invité le pays à participer activement et a invité le soutien du KRC - aux auteurs participants, y compris les agriculteurs et les associations d'usagers de l'eau (AUE); à l'organisation d'un événement parallèle sur le développement rural en tant que coordonnateur principal gardant à l'esprit la vaste expérience et l'orientation du KRC dans le développement rural; à l'organisation de quelques événements parallèles tels que le rôle des femmes; l'histoire de l'irrigation, etc.; au cours de formation d'une demi-journée pour les jeunes professionnels impliqués dans la gestion des actifs du système d'irrigation, etc.

La délégation KRC a facilement accepté à considérer les propositions et a assuré son soutien au WIF2.

Donnant des informations sur son participation à l'ARCID4, la délégation KRC a informé que la délégation coréenne était composée de 18 participants venant du KRC, du KCID et du secteur privé qui ont participé aux délibérations techniques et à l'exposition organisée par l'ARCID4. La délégation a fait trois présentations liées au Partenariat public-privé (PPP) en Ouganda, en Indonésie et en Thaïlande.

Le Secrétaire général Tyagi a proposé de mettre en évidence une publication sur le PPP dans le secteur d'irrigation contenant des informations sur les projets efficaces et non efficaces et les leçons apprises de la mise en œuvre de ces projets de PPP pour le bénéfice d'autres membres de la fraternité CIID et les professionnels travaillant dans le domaine de la gestion d'eau agricole.

Le KRC a indiqué son volonté de déléguer leur expert pour le long terme (jusqu'à 6 mois initialement) pour soutenir le mandat du TSU qui comprenne les études de pré faisabilité et de faisabilité, le développement des capacités et la formation, etc.

Les investissements durables dans l'eau pour la réduction de la pauvreté

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) a lancé le projet intitulé «Investissements plus efficaces et durables dans l'eau pour la réduction de la pauvreté». Le projet vise à améliorer la sécurité alimentaire et à réduire la pauvreté rurale des petits exploitants agricoles en leur fournissant des conseils et un soutien technique pour améliorer la qualité, l'impact et la durabilité des investissements dans la gestion de l'eau agricole (AWM) (<http://www.fao.org/in-action/water-for-poverty-in-africa/en/>).

Le projet est financé par le FIDA à travers

le Programme CGIAR sur l'eau, les terres et les écosystèmes (WLE) et est mis en œuvre par la FAO en collaboration avec l'Institut international de la gestion de l'eau (IWMI). À l'heure actuelle, le projet est en cours d'élaboration dans six pays africains: Ethiopie, Madagascar, Mali, Niger, Rwanda et Tanzanie.

Suivent les objectifs du projet:

- (a) Améliorer les connaissances, évaluer le potentiel de la mise à l'échelle, et concevoir les solutions innovantes de l'AWM et les modèles d'affaires pour l'adoption efficace des inventions

spécifiques;

- (b) Fournir une assistance technique et une formation aux organisations d'agriculteurs et aux fournisseurs de services sur l'AWM afin de promouvoir l'adoption des technologies appropriées, et mettre en place les capacités locales nécessaires pour mettre les agriculteurs en charge de la gestion de l'eau; et
- (c) Renforcer les plates-formes de dialogue existantes pour améliorer l'efficacité et l'impact des investissements publics et privés dans les solutions AWM.

Gestion durable de l'eau dans l'époque de Big Data

L'Université de Tokyo (UTokyo) et le Centre international sur les risques liés à l'eau et leur gestion (ICHARM) sous les auspices de l'UNESCO, de l'Institut de recherche des travaux publics (PWRI), Tsukuba, organisera un Programme d'été internationale sur la Gestion durable de l'eau dans l'époque de Big Data du 25 juillet au 5 août 2016 à Tsukuba, au Japon. Le cours, composé de conférences d'experts, des exercices techniques, et des excursions, est conçu pour promouvoir la capacité de résolution des problèmes de l'eau avec l'approche interdisciplinaire et en exploitant diverses données et fonctions du Système de l'intégration de données et d'analyse (DIAS) du Japon. Les participants travailleront sur les problèmes réels en mettant l'accent sur le développement de la résilience aux catastrophes dans le cadre

de changement climatique, la préparation aux risques de catastrophes imprévisibles et sur la façon d'introduire ce risque dans la gestion et la planification sociale de l'environnement sécuritaire et riche.

Le programme d'été explore comment développer la résilience aux catastrophes dans le cadre du changement climatique, tout en fournissant l'environnement sécuritaire, confortable et riche. Il tient compte du risque des catastrophes imprévisibles et recherche comment introduire ce risque dans la gestion et la planification sociale pour assurer l'état de préparation. Il fournit des connaissances sur la façon d'exploiter les données et les fonctions d'intégration de données de DIAS à cet effet.

Le cours est ouvert pour 20 participants, à la

fois en provenance du Japon et de l'étranger. Il est principalement destiné aux étudiants de premier cycle, mais les candidatures sont invitées de la part des étudiants de troisième cycle et d'études supérieures ainsi que les jeunes professionnels. Tous les candidats doivent avoir une connaissance suffisante de l'anglais, qui sera la langue du cours et doit être en mesure de participer au programme pendant toute la durée. Les candidatures sont également invitées de diverses disciplines.

Pour complément d'informations, veuillez contacter: Water Cycle Data Integrator, Research and Education Unit (Nippon Koei), Department of Civil Engineering, website: <http://wci.t.utokyo.ac.jp/summer/>

Panel de haut niveau sur l'eau et les ODD



Le Secrétaire général de l'ONU Ban Ki-moon, et le Président de la Banque mondiale Jim Yong Kim a annoncé la nomination de dix Chefs d'Etat et de gouvernement et deux conseillers spéciaux au Panel de haut niveau sur l'eau. Les Présidents de l'île Maurice et du Mexique agiront en tant que co-présidents du Groupe spécial. Les premiers ministres de l'Australie, du Bangladesh, de la Jordanie et des Pays-Bas, et les présidents de la Hongrie, du Sénégal, de l'Afrique du Sud et du Tadjikistan travailleront aussi sur le Panel.

Le Groupe spécial vise à : fournir un leadership pour développer et gérer les ressources en eau et améliorer l'accès WASH; encourager une approche collaborative, globale et inclusive pour atteindre les 6ODD; travailler à recommander les approches de financement et de la mise en œuvre pour effectuer les changements concrets; et «mettre en lumière» les institutions et les politiques qui placent le monde sur une voie plus durable.

Les représentants des dirigeants du Panel de haut niveau sur l'eau concernant les Objectifs de développement durable (ODD) se sont réunis à Rotterdam le 22 et le 23 mai 2016 et ont discuté des actions nécessaires pour transformer l'approche globale de l'eau et le développement. S.E. Mark Rutte, Premier ministre des Pays-Bas a accueilli les représentants.

worldirrigationforum.net

13e Atelier International sur le Drainage (IDW), 4-7 mars 2017, Ahvaz, Iran. Thème: Drainage et Durabilité environnementale. Veuillez contacter: Dr. S.A. Assadollahi, Secretary General, Iranian National Committee on Irrigation and Drainage (IRNCID), E-mail: 13idw2017@gmail.com, Site web : <http://www.idw13.org/English/>

23e Congrès CIID et 68ème réunion du CEI, 8-14 octobre 2017, Mexico, Mexique. Thème du Congrès: Modernisation de l'irrigation et du drainage pour la nouvelle révolution verte. Veuillez contacter: Dr. Luis Rendón Pimentel, President of MXCID, E-mail: info@icid2017.org; info@mxcid.org; Site web : www.icid2017.org

D'autres événements

European Post-conférence de l'Association européenne de l'eau (EWA) sur la Gestion de l'eau et des eaux usées – Défis à relever dans le climat froid, 25-27 juin à Spitzberg, en Norvège. Toute information est disponible sur le site web : <http://www.ewa-wmcc2016.org/>

5ème Conférence internationale sur la Gestion des risques d'inondation et les réponses, 29 juin – 1er juillet 2016 à San Servolo, Venice, Italie. Toute information est disponible sur le site web : www.wessex.ac.uk/friar2016

Semaine mondiale de l'eau de Stockholm sur le thème «L'eau et la croissance durable», 28 août - 2 septembre 2016 à Stockholm, en Suède. Toute information est disponible sur le site web : <http://www.siwi.org/>

2ème Exposition et Conférence de l'Istanbul sur l'Eau et les Technologies de traitement des eaux usées, 1-3 septembre 2016 au Centre d'Exposition d'Istanbul, à Yesilkoy, Istanbul, en Turquie. Toute information est disponible sur le site web : www.istanbulwaterexpo.com

19e Symposium international de la rivière: Rivières vertes du Monde: Gestion des avantages partagés, 12-14 septembre 2016 à New Delhi, Inde. Toute information est disponible sur le site web : <http://riversymposium.com/>

4e Symposium international d'IWA sur l'Eau et les technologies de l'eau usée dans les civilisations anciennes (WWAC), 17-19 septembre 2016 à l'Université de Coimbra, Portugal. Toute information est disponible sur le site web : <http://www.wwac2016.com/>

2016 Conférence internationale PAWEES sur le thème principal «la Gestion durable de l'eau de Paddy dans les liens entre l'eau-l'énergie-l'alimentation», 20-21 octobre 2016, à l'Hôtel Yousung, Daejeon City, en République de Corée. Toute information est disponible sur le site web : <http://pawees.net/>

Sommet de l'eau de Budapest 2016, 28-30 décembre 2016, à Budapest, en Hongrie. Toute information est disponible sur le site web : <http://www.budapestwatersummit.hu/>

Nouvelles des Comités nationaux CIID

IACID (Australie)

Irrigation - Pour la prospérité et le bien-être

Une Conférence internationale et une exposition 2016 d'irrigation de trois jours de Irrigation Australia fut tenue du 24 au 26 mai 2016 au Centre de Convention et des expositions de Melbourne, Victoria, Australie. Le thème principal de la Conférence était «Irrigation - Pour la prospérité et le bien-être» et six sous-thèmes étaient, à savoir: (i) Urbain, (ii) Projet d'irrigation; (iii) Passe à poissons; (iv) Nouvelles technologies; (v) Canaux d'approvisionnement; et (vi) Sources d'eau. La conférence a abordé les dernières questions en matière d'irrigation et de gestion de l'eau, y compris, l'irrigation agricole, les murs végétalisés, les surfaces sportives et les ovals/le golf, l'horticulture intensive, les gazonniers, les techniques d'irrigation, la gestion des sols, les questions climatiques, etc. Plus de 140 entreprises exposantes, 100 intervenants et 3500 professionnels de l'industrie ont assisté à la conférence.

MANCID (Malaysia)

21st La 21ème Conférence annuelle du MANCID (MANCO) portant sur le thème «Modernisation de l'irrigation et du drainage pour une nouvelle révolution verte» aura lieu les 9-11 octobre 2016 à Terengganu, en Malaisie. Le thème portera sur l'interaction entre l'équilibre de l'eau, de la nourriture, de l'énergie et de l'écologie; faire face aux phénomènes extrêmes climatiques et

l'identification des actions intelligentes requises pour les utiliser comme un outil pour lutter contre la faim et la pauvreté. Pour complément d'informations sur la conférence, veuillez accéder à <http://mancid.org.my/?m od=news&task=readmore&id=47%3E>.

USCID (EU)

Le Comité national des États-Unis des irrigations et du drainage (USCID) organisera sa 9ème Conférence internationale sur l'irrigation et le drainage intitulée «Amélioration de la gestion des eaux d'irrigation - les derniers modèles en usage de l'évapotranspiration et technologies connexes», 11-14 octobre 2016, à Fort Collins, Colorado, aux États-Unis. Les informations détaillées relatives à la Conférence sont disponibles à <http://www.uscid.org/16coconf>.

Événements futurs

Événements CIID

2nd World Irrigation Forum (WIF2) and 67th IEC, 6-12 November 2016, Chiang Mai, Thailand with the theme 'Water management in a changing world: Role of Irrigation for sustainable food production'. E-mail: thaicid@hotmail.com; Website: <http://www.worldirrigationforum.net>

2e Forum Mondial d'Irrigation (WIF2) et 67ème réunion du CEI, 6-12 novembre 2016, Chiang Mai, Thaïlande. Thème : Gestion de l'eau dans un monde en évolution: Rôle de l'Irrigation dans la production alimentaire durable. E-mail: thaicid@hotmail.com; Site web : <http://www.worldirrigationforum.net>

Commission Internationale Des Irrigations et du Drainage (ICID)

48 Nyaya Marg, Chanakyapuri, New Delhi 110021, India,
Tel : 91-11-2611 5679, 91-11-2611 6837, 91-11-2467 9532, Fax : 91-11-2611 5962
E-mail : icid@icid.org; Website : <http://www.icid.org>
Facebook : <http://www.facebook.com/icidat>

Rédacteur : Madhu Mohanan,
Chargé de communication

Présentation: Keshav Dev Tanwar,
Assistant informatique

Versión française de "News Update":
Mme. Chitra Toley